

友男其害殺及女少殺姦 死處昨犯年少國美

情求代曾人名位多歲七十時案犯

【本報訊】一名美國少年犯，因於去年十一月間，在加州殺害一名少女，並姦殺其友，被法庭判處終身監禁。該名少年犯在法庭上表示，他已後悔莫及，並請求法庭考慮其曾人的地位，多給其一些寬恕。

該名少年犯名為「詹姆斯·史提芬·史提芬」(James Stephen Stephens)，現年十七歲，來自加州。他被控於去年十一月間，在加州殺害一名少女，並姦殺其友。法庭在判處終身監禁後，該少年犯在法庭上表示，他已後悔莫及，並請求法庭考慮其曾人的地位，多給其一些寬恕。

史提芬在法庭上表示，他已後悔莫及，並請求法庭考慮其曾人的地位，多給其一些寬恕。他請求法庭考慮其曾人的地位，多給其一些寬恕。

美老翁患關節炎殘廢 欲返監獄除生

劫銀行無人理睬

【本報訊】一名美國老翁，因患關節炎而殘廢，欲返回監獄以謀生。該老翁名為「詹姆斯·史提芬·史提芬」(James Stephen Stephens)，現年七十歲，來自加州。他被控於去年十一月間，在加州殺害一名少女，並姦殺其友。法庭在判處終身監禁後，該老翁在法庭上表示，他已後悔莫及，並請求法庭考慮其曾人的地位，多給其一些寬恕。

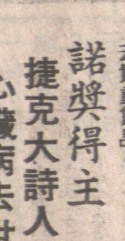
絕命書

充滿慈愛與無奈

【本報訊】一名美國老翁，因患關節炎而殘廢，欲返回監獄以謀生。該老翁名為「詹姆斯·史提芬·史提芬」(James Stephen Stephens)，現年七十歲，來自加州。他被控於去年十一月間，在加州殺害一名少女，並姦殺其友。法庭在判處終身監禁後，該老翁在法庭上表示，他已後悔莫及，並請求法庭考慮其曾人的地位，多給其一些寬恕。

已有千百年歷史別具一格 中東古老露天市場

【本報訊】中東地區擁有許多歷史悠久的露天市場，這些市場不僅是當地居民購物的好去處，也是遊客體驗當地文化的重要場所。這些市場通常位於繁忙的街道旁，充滿了各種新鮮的貨物，如香料、乾果、蔬菜等。遊客可以在這裡感受到濃厚的中東風情。



美老翁患關節炎殘廢

AAA文件急遞有限公司
TRIPLE A COURIERS LTD.
203-37 打打街東
專車上門收派本市各區文件信件(每份由華埠收派至市中心商業區，收費由兩磅以下，祇收三元)。即收即派，比寄掛保證還快。簽名收派，忠誠為僑胞服務。
電話：689-3677

廖盛昭窗簾公司
一四五六號打打街東
電話：253-4566
專營花及各專
服價錢色百式門
週相新葉布製
到宜顯簾簾造

余景輝會計師
填報入息稅
會計、核數、稅務、商業、
產業管理、及諮詢。
地址：雲哥華片打打街東一百
號(二〇三三) (細街夾打打街)
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午
五時半星期六十二時至四時
電話：669-4406

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險、房屋樓
宇商業各項保險
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

明德託兒所
(特設託兒補助金)
可申請政府免費或津貼及接受本
所補助。負責接送幼稚園兒童
所址：530 Heather Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：253-4151

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025
經營
中國土產
冰霜燒烤
海味京果
涼果醬料
名瓷古玩
馳名藥材
貴丹丸散
歡迎僑胞電採購，代訂特種用品。
電話：六八八·六〇二五

華安國貨公司
VAN CHINA TRADE CENTER LTD.
223 KEEFER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1X6
681-8531
煙味香醇，不含雜質
請即嚐煙，星湖與
廣州香煙。
特別推薦：
每條十九元九角九分
到一月卅一日止！

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75 E. PENDER ST. VAN. B.C. V6A 1S9
Tel: 685-9743
參茸藥材雜貨發行
男女老幼
經銷
參茸藥材
雜貨發行

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue, Vancouver, B.C.
Tel: (604) 438-2452
批發：
鑽石牌即食麵
(雞、牛、蝦、蚧)
多美、豬肉、
天壇牌石榴汁、燕汁
珠江橋牌
(生抽王、老抽王、
草菇老抽)
樽庄、五磅庄、
十五公斤庄。
各種中西什貨
歡迎遠近採購
寄貨快捷

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業
馳名琵琶鴨 本公司自置
掛爐鴨 設備一流新工場
脆皮大乳豬 特製白油腸及特
爽嫩白切雞 瘦白油腸、鮮鴨
美味桂子雞 干腸、油王臘雞
鮮明肉類 鮮蝦肉、臘腸、臘
承接金豬 臘肉、臘腸、臘
大特價酬賓
本埠各零售店同價發售
歡迎僑胞踴躍選購

香港市場批發 九龍市場門市
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1T7
溫哥華華埠打打街二三六號·電話：669-5840
壹磅冰糖每包 49¢
大紅鹹蛋每打 \$2.79
珠江鹹三蒸每支 \$1.99
廣西三蛇酒每支 \$3.39
永利威五加皮每支 \$7.99
永利威玫瑰露每支 \$7.99
東莞米粉每包 59¢
珠光生抽王每支 79¢
一磅安利幼蛋麵每包 99¢
泰國椰奶每罐 89¢

德信參茸國藥行 TECK SHUN TRADING CO. LTD.
片打東街138號 電話：687-6977
德信參茸行為酬謝顧客起見，本週特別
推出益食家一婦女之寶：
正陝西當歸頭 每磅只售五元
寶補血、溫經真是送禮佳品
物輕情意重，數量有限售完即止
德信參茸行更備有參茸補品、京菓海味、唐山
雜貨價錢特平，歡迎參觀選購。

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
電話：255-6010, 255-6571, 255-6572
源源運到，大量供應
中國去頭有亮各西士白蝦
及去亮蝦肉
中國AAA牌去頭有亮蝦
及去亮蝦肉
緬甸去頭有亮各西士白蝦
及去亮蝦肉
越產去頭有亮各西士白蝦
及去亮蝦肉
香港澳門各西士白蝦肉
及去亮蝦肉
中國各類有頭蝦
青島大對蝦
大小西士龍蝦
大小西士扒蝦
急凍香港鮮魷魚
去衣鮮魷筒
常備各種魚類
紅衫魚、紅魷魚
黃花魚、白魷魚
牙帶魚、生魚
獅子魚、墨魚
香味三牙或咸魚
歡迎遠近採購
寄送貨快捷

新到大批
特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱈魚
各類鮮明蝦球
中國游水魚
游水新鮮海鮮
應有盡有
利昌海產公司
片打街東式陸零號
電話：六六九一六一六零